

## ШИПТЕ, ИНИМЪ ШИ ЛИТЕРАТОРЪ.

№. 18 ші 19.

СЪМБЪТЪ, 10. МАЙ.

1852.

### ORGANISĂȚIUNEA ЖЪДЕДЕЛОР ПРОВИСО- RIE IN ARDEALĂ.

№. 10,495/1937 1852.

Декретъ ч. р. гъверніале.

Маіестатеа Сѣа ч. р. апостолікъ къ прѣпал-  
тѣа рескриптъ дін 24. Априле ашъла кърріте Сѣ а  
лндърат а да іналтѣлѣі міністеріѣ де жвстїціѣ ім-  
потерїеа, ка чѣлѣ че с'ар vedé маї де ліпсѣ пен-  
трѣ рѣстазрареа амніістрѣїїнеї жвстїціѣ чївілі  
лн мареле прїнчїпатѣ ал Ардеалѣлѣ, кѣ депліпѣ  
прївіре ла прїнчїпіеле ашшезате лн прѣпалтѣл  
вїлетѣ де тѣлѣ дін 31. Дечембре а. тр., прекът  
ші пентрѣ зрїнтеле ліпсе а ле амніістрѣїїнеї  
дрептъїї іп Трансїлванїа, пѣлѣ атѣчїкї кѣндѣ  
ва зрѣа лн лнцеллесѣа пропсседїїнеї фѣкѣте  
де джисѣа дефїнітїва констїтїре а амніістрѣїї-  
неї ждїчїарїе, сѣ се прегѣтеаскѣ тѣте кѣ чѣа маї  
пѣтїпїдїосѣ іптедїре.

Лн зрѣа лнпѣтерїї ачештїа прѣпалте, Дом-  
пѣлѣ міністрѣ де жвстїціѣ, лѣлнд де вѣсе пропсс-  
седїїніле че ле ашпѣтерїссѣ сѣвскрїссѣа гъверна-  
торе мїлітаре шї чївіле лн кѣлнцеллесѣре кѣ ком-  
міссїїнеа ч. р. лнтрѣдѣкѣтоарїе де жвстїціѣ, а  
емїссѣ зрѣтѣореа ордїпѣїїне ассѣпра констїтїрїї  
жѣдеделор провїзорїе дїн мареле ачестѣ прїнчїпатѣ,  
карѣ се пѣвлїкѣ прїп ачѣаста адѣзгѣндѣ шї ачѣеа,  
кѣшкѣ ордїнеа прочессѣлѣї чївіле провїсорїѣ, че о  
емїссѣ лналтѣлѣ міністерїѣ де дрѣнтате, а шї сос-  
сітѣ аїчї, лн жос, лн тѣсстѣл ѣрпанѣ, шї пентрѣ  
традѣчѣреа ачѣелѣїамї лн літѣеле маїгара шї ро-  
тѣпѣа сѣаѣ фѣкѣтѣ нечѣсарїеле дїспосїїїні.

Савїнїѣ, 18. Маїѣ 1852.

Ч. р. гъвернатор чївіле шї мїлітаре  
їп Ардеалѣ, локотененте марѣшалѣ  
кѣтпестрѣ шї комманданте ал кор-  
пѣлѣї 12 де арматѣ

Карол прїнчїне де Шварценберг.

Ordinădiznea ministeriului de dręn-  
tate din 27. Prieră 1852, despre constituirę  
rea jădeделор провїсорїе лн м. Пр. Ардеалѣ.

Спре а рѣстазрѣ лн мареле прїнчїпат Ардеа-  
лѣа адмїністрѣїїнеа жвстїціѣї чївілі, че лн ачѣеа-  
стѣ деарѣ — афарѣ де дїстрїктѣл Сївїїлѣї (пѣ-  
тѣлѣлѣ сѣсѣскѣ) се афлѣ де кѣдїва ашї лнтрѣрїпїтѣ,  
пѣлѣ кѣнд маї лн зрїтѣ ва іптра шї аїчї лн ак-  
тївїтате дефїнітїва органїзѣїїне жѣдедїаре, шї  
сїре а прѣпара шї зшїора прїп ачѣаста лнтрѣдѣ-  
чѣреа вїїторелор жѣдеде лнпѣрѣтентїї, міністе-  
рїѣа де дрѣнтате, не тѣмѣїлѣ лнпѣтерїїнеї че і с'а  
дат прїп рескриптѣа лнпѣрѣтѣскѣ дїн 24. Prieră  
а. к., дїспѣне зрѣтѣореле:

#### §. 1. Прѣтѣрѣа марѣ.

Комміссїїнеа жѣдедїаре ч. р. сѣперїоре іпстїтї-  
тѣ лн Сївїїѣ пентрѣ кѣсѣ пѣналї се констїтѣе ка  
Прѣтѣрѣ марѣ ч. р. провїсорїѣ пентрѣ тот кѣпрїп-  
сѣл марѣлї прїнчїпат Ардеалѣа лнпѣрѣзлѣ кѣ пѣ-  
тѣлѣлѣ сѣсѣск шї кѣ конфїніл мїлітаре де маї  
'наїпте —

Сѣера де актївїтате а прѣтѣрѣї марї лн кѣв-  
сѣле пѣналї шї лн чѣле чївілі се ва рѣгѣла прїп  
ордїпѣїїнї спѣціалї.

#### §. 2. Дїспѣсїїїні де спре провїсорїа лнпѣрѣїре а жѣдеделор. А. Трївѣнале.

Мареле прїнчїпат Ардеалѣа се лнпѣрте про-  
вїсорїѣ лн 62 черкѣрї жѣдекѣторѣштї.

Трївѣналеле се ашеазлѣ кѣ скалнѣлѣ пе ла зрї-  
тѣрѣтореле локрїї:

1. Sabiniu, 2. Mediasiu cu Sieica, 3. Sabisiora,
4. Sabesiu, 5. Nouericu, 6. Cincul mare cu Agnitia,
7. Ripe seu Cohalmu, 8. Elisabetopole, 9. Brasieu  
cu Satul lungu, 10. Bistritia, 11. Lechintia la Tea-  
ca s. Teca, 12. Reginu, 13. Nasaudu cu San-Gior-  
giu, 14. Barganu seu Bargau, 15. Clusiu, 16. Ola-

sutu la Debucca, 17. Juleu seu Jileu, 18. Oiedinu, 19. Turda, 20. Trascau seu Trascau, 21. Aiudu cu Uiora, 22. Simileu cu Diuanu, 23. Tasnadu, 24. Zelau cu Almasiu, 25. Cehu seu Ceiu, 26. Desiu cu Semisnia, 27. Monasturu cu Siuncutta mare, 28. Lapusiul ung., 29. Reteagu la Batia, 30. Betleanu, 31. Gerla, 32. Mociu, 33. Zau la Sangeru, 34. San-Petru la Budatellecu, 35. Osiorheiu cu Madarasiu, 36. San-Martinu cu Iernutu, 37. Macfalu la San-Giorgiu, 38. Odorheiu, 39. Cristuru (Szitas-k. —), 40. Sant-Imbrul Gurginului cu Monoru, 41. Ciucu la Simileul de Ciucu, 42. Sant-Nicora de Gurgiu, 43. San-Giorgiul de Sepsi, 44. Cosma la San-Martinul de Cincu, 45. Kezdi-Osiorheiu cu Baratos, 46. Barotu, 47. Orestia, 48. Deva, 49. Soimosiu la Raputu (Rapoldu), 50. Illia, 51. Unidora cu Hatiegu, 52. Riubarbatu la Puiu, 53. Orlatu la Saliste, 54. Alba-Julia seu Alba-Carolina, 55. Bradu la Baia de Crisiu, 56. Almagiu, 57. Campeni, 58. Salatna seu Salatna, 59. Teiusiu, 60. Blasiu cu Ocna Sabiniului, 61. Fegarasiu cu Persiani si Porumbaccu, 62. Branu.

§. 3. Претъре провѣсоріе. В. Претъре провѣсоріе вор фѣ дн :

1. Sabiniu, 2. Brasieu, 3. Bistritia, 4. Clusiu, 5. Simileu, 6. Desiu, 7. Osiorheiu, 8. San-Giorgiul de Sepsi, 9. Orestia, 10. Alba-Julia, 11. Fegarasiu.

§ 4. С. Амвѣтъ претърелор.

Амвѣтъ ачестор претъре се естринде :

1. А претъреѣ де Сабиниу песте трѣзналеле : Сабиниу, Mediasiu cu Sieica, Sabisiora, Sabesiu, Noucricu, Cincul mare cu Agnitta, Ripe seu Co-halmu шѣ Elisabetopole;

2. а претъреѣ де Brasieu песте трѣзналъ Brasieu cu Satul-lungu;

3. а претъреѣ де Bistritia песте трѣзналеле : Bistritia, Lechintia la Teca, Reginu, Nasaudu cu San-Giorgiu si Barganu, днсъ Nasaudul cu San-Giorgiu si Barganu се аментѣ де окардатъ пѣмаѣ прѣ делеѣдѣне 2

4. а челеѣ де Clusiu песте трѣзнале : Clusiu, Olasutu la Debucca, Jileu seu Gileu, Oiedinu, Turda, Trascau, Aiudu cu Uiora;

5. а челеѣ де Simileu seu Simleu песте трѣзналеле : Simileu cu Diuanu, Tasnadu, Zelau cu Almasiu, Ceu seu Ceiu;

6. а претъреѣ Desiu песте трѣзналеле Desiu cu Semisnia, Monasturu cu Sioncutta-mare, Lapu-

siul ung., Reteagu la Batia, Betleanu, Gerla, Mociu, Zau la Sangeru mi San-Petru la Budatellecu;

7. а челеѣ де Osiorheiu de Murasiu песте трѣзналеле : Osiorheiu de Murasiu cu Madarasiu, San-Martinu cu Iernutu, Macfalu la San-Giorgiu, Odorheiu, Cristuru, Sant-Imbrul Gurginului cu Monoru;

8. а претъреѣ San-Giorgiu de Sepsi песте трѣзналеле : San-Giorgiul de Sepsi, Giurgiu San-Nicora, Ciucu la Simileul de Ciucu, Cosma la San-Martinul de Ciucu, Kezdi-Osiorheiu cu Baratos si Barotu;

9. а челеѣ де Orestia песте трѣзналеле : Orestia, Deva, Soimosiu la Rapoldu seu Raputu, Illia, Unidora cu Hatiegu, Riu-barbatu la Puiu, Orlatu la Saliste;

10. а челеѣ де Alba-Julia песте трѣзналеле : Alba-Julia, Bradu la Baia de Crisiu, Almagiu, Campeni, Salatna, Teiusiu si Blasiu cu Ocna Sabiniului;

11. а претъреѣ де Fegarasiu се естринде песте трѣзналеле : Fegarasiu cu Persiani si Porumbaccu si Branu.

§. 5. Трѣзналеле дела сказнѣ претърелор.

Кът пентрѣ трѣзналеле че снт а се констрѣти не ла сказнеле претърелор се ва овсерва ка регълъ ценерале, къ тревѣле трѣзналълѣ се вор днплинѣ прѣ аментѣ офѣциалѣ де аѣ претъреѣ, карѣ днсъ вор днплинѣ шѣ ла претърѣ фнктѣвнѣле че лѣ се вор маѣ потѣ конкредѣ.

§. 6. Формареа шѣ адротънзѣреа амвѣтълѣ трѣзналелор.

Амвѣтъ трѣзналелор се ва форма шѣ деротънзѣ прѣ коммѣсѣзнеа днтродъкторѣ де ждектѣторѣ, дн днделлеѣере къ гъвернѣла чѣвѣле шѣ мѣлѣгарѣ шѣ не темѣзѣла днпърѣреѣ ждеѣцѣарѣ дѣн 12. Маѣ 1851 апровате де Маѣстатеа Са (вълл. л. имп. XXXIV, 116). Днтрѣ ачѣаста, прѣкът ва фѣ къ потѣнѣ, се ва лѣа аментѣ ла чеа де акът днпърѣре провѣсорѣ а ѣерѣѣ, прѣкът ѣа се лѣвѣште къ мемората ачѣ днпърѣре дѣн аментѣ трѣк.

§. 7. Компетѣнда ждектѣторѣлор провѣсорѣ дн казсе чѣвѣлѣ шѣ сѣера потѣстатеѣ лор дн чѣле пѣпалѣ.

Компетѣнда ждеѣцѣлор провѣсорѣ дн казсе чѣвѣлѣ, прочѣсѣра ждектѣторѣаскъ ла днпселе шѣ потѣстатеа лор де а ждеѣка шѣ дн чѣле пѣпалѣ, се вор детермѣна прѣ ордѣнѣдѣнѣлѣ спецѣалѣ.



**A. Провісорія дпъ рѣре жвдеціаре**  
**а марезі прінціпалѣ Ардеалл.**

1 Претъра-маре провісоріѣ дп Савініѣ. 11 претъра провісоріе. 62 де трівзнале провісоріе.

Претъре	Тривзнале	Претъре	Тривзнале
I. Sabiniu	1. Sabiniu 2. Mediasiu cu Sיעica 3. Sabisiora 4. Sabesia 5. Noucrin 6. Cincul mare cu Agnitta 7. Ripe si Cohalmu 8. Elisabetopole	VII. Osorheiu de Murasiu	35. Osorheiu de Mur. cu Madarasiu 36. San-Martinu cu Iernutu 37. Macfalu la S. Giorgiu 38. Odorheiu 39. Cristaru 40. Sant-Imbrul Gurginului cu Monoru
II. Brasieu	9. Brasieu cu Satulungu	VIII. San-Giorgiu de Sepsi	41. Ciucu la Simileu de Ciucu 42. San-Nicora de Giurgiu 43. San-Georgiu de Sepsi 44. Cosma la San-Martinul din Ciucu 45. Kezdi-Osorheiu cu Baratos 46. Barotu
III. Bistritia	10. Bistritia 11. Lechintia la Teca 12. Reginu 13. Nasaudu cu San-Giorgiu 14. Barganiu s. Bargau		47. Orestia 48. Deva 49. Sioimosiu la Rapoldu s. Raputu 50. Illia 51. Unidora cu Hatiegu 52. Riu-barbatu la Puiu 53. Orlatu la Saliste
IV. Clusiu	15. Clusiu 16. Olasutu la Debucca 17. Juleu s. Gileu 18. Oiedina 19. Turda 20. Trascau s. Trascau 21. Aiudu cu Uiora	IX. Orestia	54. Alba-Julia 55. Bradu la Baia de Crisiu 56. Almagiu 57. Campeni 58. Salatina s. Salatina 59. Teiusiu 60. Blasiu cu Ocna-Sabiniului
V. Simileu si Simleu	22. Simileu cu Diuanu 23. Tasnadu 24. Zelau cu Almasiu 25. Ceu cu Ceu	X. Alba-Julia	
VI. Desiu	26. Desiu cu Semisnea 27. Monasturu cu Siuncuta 28. Lapusul ungurescu 29. Reteagu la Batia 30. Betleanu 31. Gerla 32. Mociu 33. Zau la Sangeru 34. San-Petru la Budatellecu	XI. Fegarasiu	61. Fegarasiu cu Persiani et Porumbaccu 62. Branu

**В. Статъа персоналорѣ ши салиаріелорѣ  
ла претъреле провісоріе до Ардеалѣ.**

Numele persoanelor	Офичіала	Салиаріеле		Претъреле										Loca de acere	Notă												
		къте впл.	лм- пре- зпъ	Sabinu	Brasieu	Bistrita	Clusia	Desiu	Simleu	Osiorheul de M.	S. Gheorgiu Sepsii	Orestia	Alba-Iulia			Begarasiu											
																	флорині т. в.										
11	Преторі																										
	3 а . . . . .	2500	7500	1			1						1					VI.									
	8 а . . . . .	2000	16000		1	1		1	1	1	1	1		1													
70	Жизні де претъръ																	VII.									
	24 а . . . . .	1400	33600	6	5	5	9	5	6	8	7	6	8	5													
	22 а . . . . .	1200	26400																								
	24 а . . . . .	1000	24000																								
17	Секретарі де претъръ																	X.									
	8 а . . . . .	800	6400	2	1	1	2	1	2	2	2	1	2	1													
	9 а . . . . .	700	6300																								
39	Адизивді де претъръ																	XI.									
	а . . . . .	500	19500	4	3	3	4	3	3	4	4	4	4	3													
3	Аптісті ай офичіелорѣ съв- сидіарі а . . . . .	700	2100	1			1						1					X.									
11	Адизивді а	500	5500	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1				XI.									
64	Къчеллісті 32 а . . . . .	400	12800	6	4	4	10	4	6	7	5	6	8	4				XII.									
	32 а . . . . .	300	9600																								
11	Маіестрі де карчере а	350	3850	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1				XIII.									
31	Веріторі де принші саѣ де аррестанді а . . . . .	200	6200	3	2	2	4	2	3	4	3	3	3	2													
30	Фамѣлі де претъръ а	250	7500	3	2	2	4	2	3	3	3	3	3	2													
22	Фамѣлі де къчеллярі а	250	5500	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2													
16	Серві а	200	3200	2	1	1	2	1	1	2	2	1	2	1													
	Съмта . . . . .		195950																								



**Статъа персоналорѣ ши салиаріелорѣ  
тривзнаелор провинціе дн Ардеал.**

Númera пер- соналор	Оффіціала	Салиаріе		clasa de diete	Note
		къте впъла	дн- пре- впъ		
		флоринї т. в.			
51	Тривзнї (жзї de чернѣ 16 á . . . . . 35 á . . . . .	1000 900	16000 31500	) IX.	<p>1. Тривзнаеле дн: Mediasiu, 2. Sabisiora, 3. Sabesiu, 4. Noucricu, 5. Cincul mare, 6. Ripe si Cohalmu, 7. Elisabetopole, 8. Lechintia, 9. Reginu, 10. Nesaudu, 11. Barganu s. Bargau, 12. Olasutu, 13. Juleu s. Gileu, 14. Oiedinu, 15. Turda, 16. Trascanu s. Trascau, 17. Aiudu, 18. Tasnadu, 19. Zelau, 20. Ceu si Ceiu, 21. Monasturu, 22. Lapusiul ung., 23. Reteagu, 24. Betleanu, 25. Gerla, 26. Mociu, 27. Zaul, 28. San-Petru, 29. San-Martinu, 30. Macfalu, 31. Odorheiu, 32. Cristuru, 33. Sant-Imbrul Gurginului, 34. Ciucu, 35. San-Nicora de Giurgiu, 36. San-Giorgiu de Sepsi, 37. Cosmasiu, 38. Osiorheiu de Kezdi, 39. Barotu, 40. Deva, 41. Sioimnsiu, 42. Illia, 43. Unidora, 44. Riubarbatu, 45. Orlatu, 46. Bradu, 47. Almagiu, 48. Campeni, 49. Salatina, 50. Teiusiu, 51. Blasiu, vor аве къте зп тривзнѣ ши чел пзїдїнѣ къте зп ассесорѣ, 1 къчеллістѣ, 1 фатмалѣ de тривзналѣ ши зп ажтъторїз.</p> <p>2. Чеїлалдї 15 ассесорї de тривзналѣ, 31 de къчеллістї ши 31 de ажтъторї се vor релгърдї пела тривзнале дзпъ естїнциїнеа ши попорѣчїзнеа амвїтлалї лорѣ.</p> <p>3. Ажтътърорї фатмаллорѣ de тривзналѣ се vor аппліка ши ка сервї.</p> <p>4. Тотї оффіціалдї енїтмерадї дн ачесте релверїче прїнципал се дншїрѣ днтре сїне кът пентрѣ rangѣ дн фїзїкаре категорїз de оффіціз дзпъ векїтнеа сервїцїзлалї ши тотѣ ашеа пассѣ днїнтелла салиарїз маї mare фърѣ а маї къта ла локлалїnde се фелѣ.</p>
66	Ассесорї de тривзналѣ 33 á . . . . . 33 á . . . . .	600 500	10800 16500		
82	Къчеллістї 20 á . . . . . 30 á . . . . . 32 á . . . . .	400 350 300	8000 10500 9600	) XII.	
51	Фатмалї de тривзналї	250	12750		
82	Ажтъторї	200	16400		
	Съмма . . . . .		141050		

# АЛ ДОЛМЕ ЧЕРКЪЛАРІЪ ЕПИСКОПЕСКЪ.

(Bezī ші Nr. трекът.)

№. к. 509. 1852

Спре реглареа репортелор ші релациѡнелор клерълѡ, кѡтрѡ дрегѡторіѡле політѡче свѡлтерне; ші іаръші спре а хотѡрѡ церкѡвнѡ скѡтѡндеї преодѡмеї, пѡпѡ ла зрѡареа дотаціѡнеї еї, дѡлѡтѡ гзвернѡ мѡліт. ші чѡв. ал цѡрїї, прїн ординаціѡнеа са дїн 20. Мартїе а. к. №. 4481/408 саѡ дѡдѡрат а фѡче зрѡѡтѡреле дїспѡсеціѡнї:

„Дїн прївїнда маї тѡлѡр пѡпѡсорї дїн партиа преодѡмеї, дѡкѡче венїте аѡлѡ кѡ кале ч. р. гзвернѡ мѡліт. ші чѡв. а фѡче зрѡѡтѡреле дїспѡсеціѡнї дѡ прївїнда клерълѡ тѡтѡрор конфѡссїѡнелор крѡштїнештї дїн ачеаствѡ деарѡ :

1. Прївїнд ла вреднїчіа стѡрїї, ші ла пѡсѡдїѡнеа пѡвлїк а преодѡлор, преодѡмеа де овшїте, ші де осевї парохїї, карїї стаѡ дѡ атїндере маї деапрѡне кѡ дрегѡторіѡле політѡче свѡлтерне, ші кѡ попорѡл, атѡт дїн партиа оргѡнелор адмїнїстраціѡнеї пѡлітѡче, кѡт шї дїн партиа прѡпѡшїлор комѡнїтѡдїлор, тогдѡзна сѡ фїе трактадї кѡ чїнстеа кѡвїнчѡсѡ, околїндѡсе тот че ар пѡтеа да прїчїнѡ дѡптемеїагѡ ла пѡпѡсорї дѡ прївїнда ачеаства.

Дечї дрегѡторіѡле шї офїціалїї політїчї вор а веа даторїа чеа маї стѡрѡсѡ, дѡ тѡте лѡкрѡрїле офїціале, а се пѡрта кѡтрѡ клер дѡпѡ дѡдрѡпгареа арѡтѡтѡ, шї ваза преодѡеаскѡ пѡлѡмаї дѡпїнтеа попорѡлѡ а о сѡсѡдїнеа, дарѡ шї еї сїнгѡрї а о респекта дѡпѡ кѡвїнчѡсѡ.

2. Дѡ дѡпѡтѡпѡрїле ачелеа, кѡнд чере лїпса ва врезн преот де овшїте, шї де осевї врезн парох не темеїѡ лецілор шї ординаціѡнелор стѡтѡтѡре, сѡ се сорочеаскѡ дѡпїнте, асеменеа сорочїре, пре вїїторїѡ, сѡ пѡ се маї фѡкѡ кѡ кѡвѡнтѡл прїн жѡделе локѡлѡ, прекут аѡ фост дѡ овїчеїѡ ла знеле дрегѡторїї свѡлтерне, чї дѡ скрїс прїн жѡделе сѡтеск, саѡ прїн алдї дѡпїнте стѡтѡтѡрї комѡнїалї. Асеменеа сорочїрї дѡпѡсѡ аѡ асе фѡче пѡмаї дѡ лїпса чеа маї маре, шї ашеа орї че сорочїре пѡ де лїпсѡ, саѡ дѡ пѡтереа прѡскрїерїлор маї дѡлѡте, прекут естѡ портатїѡлѡ гзвернїале дїн 15. Септ. 1851 №. 18,824 опрїтѡ, кѡ тотадїнсѡ сѡ се дѡкѡнѡцїѡре.

3. Ла черчетѡрїле прекут шї дѡ орѡкаре алѡтѡ лѡкрѡре офїчїѡсѡ асѡпра персонелор вїсерїчештї, вїне а се овсерѡа дѡтрѡ тѡте атїнсѡ портатїѡ гзвернїал дїн 15. Септ. 1851 №. 18824 шї де овшїте трѡвѡсе сѡ се дѡкѡнѡцїѡре орї че не дѡпѡделѡере

шї фрекаре дѡтрѡ преодїме шї оргѡнелѡ політѡче, прекут шї дѡтрѡ прѡпѡшїї комѡнїтѡдїлор шї дѡтрѡ преодїї лор.

4. Маї презѡртѡ спре асе фѡче преодїмеї дѡлесїре — пѡпѡ ва зрѡа реглациѡнеа дѡзѡстрареї преодїмеї: се ординаѡзѡ прїн ачеаства ка парохїї, карїї се кѡпрїнд кѡ дѡпѡрїжіреа сѡлетѡеаскѡ, сѡ фїе скѡтїдї де пѡртѡреа ачелор греотѡдїї комѡне, каре кад пре мошїїле парохїале — порѡдїа канонїкѡ. — Прїн ачеаства сѡфере ординаціѡнеа гзвернїале дїн 15. Іѡлїѡ 1850 (фѡлѡ лецілор цѡрїї №. 51) дѡтрѡтѡтѡ скїтѡваре дѡ фолосѡл преодїмеї, дѡ кѡт скѡтїнда ачеаства арѡ валѡре прѡстѡе тот, шї пѡ атѡрѡпѡ дела дѡпѡтѡпѡрїле шї кондиціѡнїле дѡ атїнса ординаціѡне дѡсемпѡте.“ —

Карѡ прїн ачеаства се фѡче тѡтѡрор де овшїте кѡпѡскѡт, спре шїїндѡ шї дѡдрѡпгаре.

Дїн шѡдїнда консіт. дїн 9. 10. Апр. 1852 дѡ Сївїѡ дїнѡтѡ.

Ал востѡрѡ ал тѡтѡрор, де тот вїпеле воїторїѡ архїереѡ

АНДРЕЇЪ т. п.

Ачѡсте черкѡларѡ фѡсерѡ комкомїтѡте де кѡтрѡ орѡштїкаре прѡтопѡпї дѡтрѡ зрѡѡтѡрїѡл дѡцелесѡ :

Ачѡсте доаѡ дѡ. орѡндѡїеалї преафолосїтѡре дѡ прївїнда шѡколелор, прекут шї дѡ прївїнда преодѡлор вї се дѡпѡпѡртѡшѡескѡ кѡ ачел адаѡсѡ, ка дѡпѡ че-ле адї пѡвлїкат дѡ дѡтїнечї с'аѡ дѡ сѡрѡѡтѡрї, сѡ ле дѡпрѡтоколадї шї сѡ ле пѡзїдїї ка лѡтїна окїлор шї сѡ стѡрѡвїдїї ка сѡ ле пѡзїаскѡ шї комѡнїтѡтеа кѡ кѡрѡвїторїї еї! —! —!

(ѡрѡеаѡ сѡвѡскрїпциѡнеа.)

## ДОАМНА ЛѢЇ НЕГРѡ ШИ БАРДѢЛ.

Е splendidѡ маса шї вїнѡрї стрѡїне  
Се варѡсѡ спѡтѡнд  
Прїн кѡпѡ де аѡр; іар Негрѡ рїжнд,  
Се скѡлѡ сѡ 'n кїне.

Аїчї кавалерїї вѡстїдї дѡ вѡтае  
Прїн лѡптѡле лор,  
Кѡ тїпѡре dame, вѡрѡпѡре, вѡлае,  
Ворѡеаѡ де амор.

Іар дѡтѡна фѡрѡѡсѡ шї жѡпѡ содїе  
Кѡ окїї дѡ жѡс  
Лѡса сѡ се вѡзѡ а са вѡкѡрїе  
Рїжнд градіѡс.

— „Съ вѣ сгрейна чѣ кѣтъ афаръ  
Съ кѣте ачѣ!“  
Аша ворѣ Домна шѣ тоѣ аштептаръ.  
Стреина венѣ.

— „Кѣ воѣ възвѣра шѣ дѣлчае плъчере,  
Оаспеѣ стрѣлъчиѣ;  
Іар віадавъ кѣре ка зѣ рѣ de міере;  
Съ фѣѣ фѣрѣчиѣ!“

— „Дар чѣ аї тѣ, Дѣмнѣ? чѣ ізте скѣмваре?  
„Ох! чѣ аї de сѣспѣнѣ?  
„Ка спѣкѣ чѣл галвен тѣ фѣрѣтеа дѣклѣнѣ;  
О! дѣлча сѣларе. —

„De чѣ тѣчеѣ, ѡспеѣ? о дѣмне фѣрѣтѣсе.  
„De чѣ стаѣ тѣкѣнд? —  
„Іа харпа, стрѣине, възлѣ азѣрѣсе,  
„Іа харпа кѣрѣнд!“

„Шѣ пѣнтрѣ ачѣаста съ ѣ даѣ лѣ дѣдатѣ  
„Тог чѣ ам маї сѣкѣшѣ еѣ;  
„Съ ѣ даѣ лѣ кѣар кѣна ѣмѣ дѣ азѣ тѣрѣнатѣ  
„Шѣ кѣар калѣл меѣ!“ —

— „Ла алѣѣ дѣ кѣпа, ла алѣѣ дѣ калѣл.  
„О Дѣмне, еѣ кѣнт  
„Кѣм фѣшѣе плѣнѣл, кѣм тѣрѣтѣрѣ валѣл,  
„Кѣм ѣте зѣ вѣнт!“ —

Стреина дѣчѣе о трѣстѣ кѣнтаре;  
Оаспеѣѣ зѣмѣѣ,  
Се ѣ кѣнт d'армонѣе, дешартѣ пахаре,  
Се кѣд фѣрѣчиѣ.

### КЪНТЕКЪЛ БАРДЪЛЪІ.

„Рѣзѣрѣ de лакрѣмѣ еѣ ам вѣрѣат  
Шѣ дѣтрѣстарѣеа не фѣрѣте ѣмѣ свѣрѣ,  
Е рѣче лѣтеа чѣ тѣ ѣ конѣжѣрѣ  
De кѣнд не мѣне тѣ маї зѣта.

Нѣѣмѣ маї сѣрѣде мѣе плъчѣреа;  
Тѣлѣрѣ дѣкѣ фѣрѣтеа дѣклѣнѣ;  
Вѣаѣа меа есте зѣ лѣнг сѣспѣнѣ  
Чѣ dec dѣн сѣнѣ шѣ скоате дѣрѣреа.

Анѣѣ меї веселѣ с'аѣ дѣтрѣстат  
Ка чѣле роze чѣ се дѣклѣнѣ  
Кѣнд азѣрѣа нѣмаї лѣмѣнѣ  
Жѣна лѣр фѣрѣте чѣ с'а зѣкат.

Ашѣрѣл дѣлѣ дѣлѣ трѣшеѣте  
Дѣн сѣнѣ ѣмѣ тѣлѣр чѣ с'а сѣрѣвѣт;  
Астѣел нѣо фѣларе чѣ а вѣштежѣт  
Сѣваа роѣ тог стрѣлъчѣшеѣте.

Адеѣсеа іарѣ зѣ гѣнд зѣшѣр  
Ка азѣрѣа прѣнтре тѣрѣмѣнѣте,  
Трѣкѣнд прѣн сѣнѣ ѣмѣ, ѣмѣ адѣчѣ амѣнѣте  
De кѣнѣѣѣ дѣлча, сѣрѣзѣтѣр.

Атѣнѣ de роze дѣкѣзнѣнатѣ  
Не карѣл зѣлѣ de амарант,  
Стрѣваѣѣ етерѣл de dѣамант  
Шѣ лѣнгѣ мѣне вѣѣ de ѣдатѣ.

Атѣнѣ аѣѣарте ал меѣ сѣспѣнѣ  
Харпа ѣмѣ есалѣ кѣнтѣрѣ de міере:  
De волѣнтате шѣ de плъчѣре  
Зѣтѣвѣнѣте лѣпа сѣс дѣн сѣнѣ.

Кѣчѣ дѣлѣѣ, сѣвае възеле тале  
Сѣрѣзѣт ѣн вѣзѣ ѣмѣ фѣрѣтеа меа вѣлѣнд,  
Шѣфѣре нѣкѣле еѣ сѣмѣ стѣрѣгѣнд  
De калѣе лакрѣмѣѣ ѣпелѣе тѣле.

Пѣлѣ чѣ ѣкѣ ѣмѣ се вор зѣка  
Ка дѣѣѣ зѣнде сѣнѣтегѣѣѣѣѣ,  
О дѣлча дѣнѣѣр, тѣлѣрѣ фѣлѣре,  
Еѣ нѣ почѣ дѣкѣ а те зѣта.

О нѣсерѣкѣ пѣлѣ чѣ тѣѣре  
Астѣел арѣнѣѣ ѣкѣѣ не фѣлѣрѣ  
Шѣ не гѣрѣландѣ de сѣрѣзѣтѣрѣ,  
Мѣрѣнд, еа дѣкѣ ар вѣреа сѣ свѣре.

О рѣзѣчѣне ам сѣѣѣѣ фѣк еѣ,  
Шѣ а меа фѣрѣте сѣ се дѣклѣнѣе.  
Ах! варѣсѣ дѣѣѣ лакрѣмѣе лѣне  
Кѣнд се ва сѣнѣѣѣ сѣспѣнѣл меѣ!“ —

Стреина прѣкѣзѣтѣ кѣнтареа d'ѣдатѣ;  
Ел нѣмаї нѣтеа

Съ кѣте de лакрѣмѣѣ; іар дѣмѣна плънѣѣеа.  
Шѣ еа астѣ датѣ.

Адѣѣѣѣѣ дѣсѣ пѣскарѣѣ гѣсѣрѣ,  
Дѣн Арѣѣш пѣсѣкѣнд,  
ѣн жѣне каѣаѣѣѣ, шѣ аѣѣѣ о лѣрѣ  
Афларѣ кѣтѣнд.

D. Болѣнтѣнеанѣл.